

TỔNG CÔNG TY TÂN CẢNG SÀI GÒN



HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG
ĐĂNG KÝ NHẬN CONTAINER
BẰNG LỆNH GIAO HÀNG ĐIỆN TỬ
(EDO)

Tháng 1/2018



MỤC LỤC

1	GIỚI THIỆU.....	2
	Giới thiệu tổng quan.....	2
	Yêu cầu của hệ thống.....	2
	Đầu mối liên hệ.....	2
2	Đăng ký nhận cont hàng từ cảng có lệnh giao hàng điện tử (EDO).....	2
	a. Xác thực nhận cont hàng từ cảng có EDO	4
	b. Khai báo hạ rỗng cont có EDO	9
3	Tách lô từ Master Bill.....	9
4	Lô theo House Bill.....	11
	a. Sửa thông tin Lô theo HouseBill	12
	b. Xóa thông tin Lô theo HouseBill	12



1 GIỚI THIỆU

Giới thiệu tổng quan

- SNP ePort là cổng thông tin của Tân Cảng Sài Gòn (SNP) được phát triển bởi Công ty Cổ phần Giải pháp CNTT Tân Cảng (TCIS).
- ePort cung cấp thông tin container, tàu chuyển, danh sách container nhập/xuất, công cụ theo dõi tình hình giải phóng tàu.
- ePort hỗ trợ khách hàng đăng ký làm thủ tục giao nhận container qua mạng Internet và thanh toán qua thẻ thanh toán nội địa (ATM) ngân hàng tại Việt Nam.
- ePort hỗ trợ xuất hóa đơn điện tử - là sản phẩm cung cấp bởi VNPT – được cơ quan Thuế chấp nhận.

Yêu cầu của hệ thống

- Hệ thống chạy tốt nhất trên các trình duyệt: Chrome, Firefox.

Đầu mối liên hệ

- **Phòng Marketing/Trung tâm chăm sóc khách hàng**
Điện thoại: **1800.1188** (miễn phí 24/7)
Email: ttcskh@saigonnewport.com.vn
- **Đội Phát Hành Chứng Từ**
Ms. Phạm Thùy Trang
Điện thoại: +84 28.36220116 - 1985 (giờ hành chính)
+84 28.36220116 - 1905 (ngoài giờ hành chính)
Email: eport.phct@saigonnewport.com.vn
dkn.phct@saigonnewport.com.vn
- **Bộ phận hỗ trợ kỹ thuật IT**
Điện thoại: +84 28.730 13579 (24/7)
Email: support.it@saigonnewport.com.vn

2 Đăng ký nhận cont hàng từ cảng có lệnh giao hàng điện tử (EDO)

Đây là chức năng dùng để đăng ký nhận cont hàng từ Cảng có EDO (**chỉ áp dụng cho 1 số hãng tàu** như Maerk Line). User chỉ cần đăng ký theo thông tin



TỔNG CÔNG TY TÂN CẢNG SÀI GÒN

Địa chỉ: 722 Điện Biên Phủ, Phường 22, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 1800.1188

Email: ttcskh@saigonnewport.com.vn

lệnh nhận được từ hãng tàu, sau đó thanh toán, xác thực và vào thẳng cổng Cảng nhận cont mà không cần phải đem lệnh đến quầy thủ tục xác nhận như trước.

Ở màn hình đăng ký nhận cont hàng cho cảng, khi User nhập vào cont thuộc hãng tàu có EDO thì các trường :số cont, số Bill, Tên khách hàng, Mã nhận cont, Số lệnh, Hạn lệnh được hiện lên, yêu cầu User phải nhập đúng tất cả thông tin trên thì mới Lưu thành công.

Đồng thời xuất hiện thông báo “**Hãng tàu có áp dụng lệnh giao hàng điện tử. Quý khách vui lòng nhập đầy đủ thông tin theo lệnh hãng tàu cấp**”

Bước 1: Chọn Đăng ký -> Nhận cont hàng từ Cảng

Bước 2: Nhấn Tạo lô mới hay Chọn lô

Bước 3: Nhấn Thêm

Bước 4: Chọn Có EDO

Bước 5: User nhập vào thông tin: số Cont, chủ khai thác, số Bill, Tên Khách hàng, Mã nhận cont, Số lệnh, Hạn lệnh

#	Thêm	Số ĐK	Container	K.Thước	Chủ KT	Số bill	Tên khách hàng	Số lệnh	Tàu nhập	C.Nhập	Kiểm Hóa	Giao đến	T.Toán	EIR Cổng	Xác thực	In phiếu
Container																
<input type="radio"/> Không EDO <input checked="" type="radio"/> Có EDO																
Số Đ. ký		Ngày		Kịch cỡ		Ng. cầm điện										
		09/11/2017 16:31		4200												
Phương án		Tr.Lượng (Tấn)		Phân loại												
GTHA - GIAO CONT HÀNG NHẬP		21.4390		BB												
Số Cont (*)		T.Thái		Số lệnh (*)												
MRKU3386020		F - Hàng		11082017												
Chủ kt (*)		Hạn lệnh (*)		Thông gió												
MAE - Maerk Line		12/12/2017														
Số Bill (*)		Giao đến (*)		IMO												
573581173		KHA - Khách hàng														
Tên khách hàng (*)		Ng. ngắt điện		Quả khô												
HOA BINH LOGISTIC				<input type="checkbox"/> Thông quan												
Mã nhận cont(*)		Ng. nhập bãi		Không cài nhiệt độ												
11082017		09/10/2017		<input type="checkbox"/>												
Tàu Nhập																
M.VV - MAERSK AVON		1710														
Ghi chú																
Lưu		Đồng														
Hãng tàu có áp dụng lệnh giao hàng điện tử. Quý khách vui lòng nhập đầy đủ thông tin theo lệnh hãng tàu cấp.																
Import Excel Tạo hóa đơn In Phiếu In Điện Nhận Xóa Phiếu Xuất Excel Refresh																

Bước 6: nhấn Lưu



TỔNG CÔNG TY TÂN CẢNG SÀI GÒN

Địa chỉ: 722 Điện Biên Phủ, Phường 22, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 1800.1188

Email: ttcskh@saigonnewport.com.vn

a. Xác thực nhận cont hàng từ cảng có EDO

Sau khi khai báo thành công, User nhấn vào nút **Xác thực** (chỉ hiện thị cho lô hàng có khai báo cont EDO và khi User nhấn chọn vào dòng thông tin đăng ký trên lưới) để nhận mã OTP gửi vào số điện thoại khi đăng ký tài khoản Eport

CHI TIẾT LÔ HÀNG																
<input type="checkbox"/>	Thêm	Số ĐK	Container	K.Thuộc	Chủ KT	Số bill	Tên khách hàng	Số lệnh	Tàu nhập	C.Nhập	Kiểm Hóa	Giao đến	T.Toán	EIR Cổng	Xác thực	In phiếu
<input checked="" type="checkbox"/>	Sửa	KVQ9YG	MWCU5746913	2230	MAE	605021691	PRIMROSE	45666221	MS TIGER	1705		KHA	N			<input type="button" value="Chưa kt"/>

Page 1 of 1 (1 items) Prev 1 Next Page size: 10

Sau khi User nhấn vào nút **Xác thực**, màn hình Xác thực hiện ra, User nhập vào số Container hay số Lệnh muốn xác thực, rồi nhấn vào biểu tượng tìm kiếm



TỔNG CÔNG TY TÂN CẢNG SÀI GÒN

Địa chỉ: 722 Điện Biên Phủ, Phường 22, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 1800.1188

Email: ttcskh@saigonnewport.com.vn

Xác thực ✕

Tìm theo Container

Tìm theo lệnh

bước 1

#	Số ĐK	Container	K.Thước	Chủ KT	Số bill	Tên khách hàng	Tàu nhập	C.Nhập	Giao đến	T.Toán	Xác thực
											<input type="button" value="✕"/> <input type="button" value="▼"/>

No data to display

No data to paginate Page size:

Mã xác thực

Khi có kết quả tìm kiếm, User nhấn chọn vào số đăng ký muốn xác thực, rồi nhấn nút **Gửi mã xác thực**



TỔNG CÔNG TY TÂN CẢNG SÀI GÒN

Địa chỉ: 722 Điện Biên Phủ, Phường 22, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 1800.1188

Email: ttcskh@saigonnewport.com.vn

Xác thực

Tìm theo Container

Tìm theo lệnh

<input checked="" type="checkbox"/>	Số ĐK	Container	K.Thước	Chủ KT	Số bill	Tên khách hàng	Tàu nhập	C.Nhập	Giao đến	T.Toán	Xác thực
<input checked="" type="checkbox"/>	KVQ9YG	MWCU5746913	2230	MAE	605021691	PRIMROSE	MS TIGER	1705	KHA	N	N

Page 1 of 1 (1 items) Prev 1 Next Page size: 10

← **bước 2**

Mã xác thực

Khi có mã xác thực gửi vào số điện thoại của User với tin nhắn theo cú pháp sau “Quý khách đang thực hiện đăng ký lấy container, số lệnh ... , số bill ... , Hãng tàu Mã xác thực đăng ký là

User lấy mã xác thực nhập vào ô Mã xác thực rồi bấm nút **Xác thực**.



TỔNG CÔNG TY TÂN CẢNG SÀI GÒN

Địa chỉ: 722 Điện Biên Phủ, Phường 22, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 1800.1188

Email: ttcskh@saigonnewport.com.vn

Xác thực ✕

Tim theo Container

Tim theo lệnh

<input checked="" type="checkbox"/>	Số ĐK	Container	K.Thước	Chủ KT	Số bill	Tên khách hàng	Tàu nhập	C.Nhập	Giao đến	T.Toán	Xác thực
<input checked="" type="checkbox"/>	KVQ9YG	MWCU5746913	2230	MAE	605021691	PRIMROSE	MS TIGER	1705	KHA	N	N

Page 1 of 1 (1 items) Page size:

Đã gửi mã xác thực thành công, vui lòng xác nhận trong vòng 5 phút.

bước 3

Mã xác thực

JGXU6KGN

Khi nhận được hệ thống thông báo “xác thực thành công”, User có thể vào **thăng công cảng** để nhận container (**quý khách cung cấp số phiếu và số Container để gate in**)



TỔNG CÔNG TY TÂN CẢNG SÀI GÒN

Địa chỉ: 722 Điện Biên Phủ, Phường 22, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 1800.1188

Email: ttcskh@saigonnewport.com.vn

Xác thực

Tìm theo Container

MWCU5746913



Tìm theo lệnh



<input checked="" type="checkbox"/>	Số ĐK	Container	K.Thước	Chủ KT	Số bill	Tên khách hàng	Tàu nhập	C.Nhập	Giao đến	T.Toán	Xác thực
<input checked="" type="checkbox"/>	KVQ9YG	MWCU5746913	2230	MAE	605021691	PRIMROSE	MS TIGER	1705	KHA	N	Y

Page 1 of 1 (1 items) Prev 1 Next Page size: 10

Xác thực thành công

Gửi mã xác thực

Mã xác thực JGXU6KGN

✓ Xác thực

Lưu ý: khi xác thực thành công, User không thể xác thực thêm lần nữa, và không thể sửa thông tin của số phiếu.

User đóng màn hình xác thực, nhấn nút Refresh, Nút **Sửa** sẽ chuyển thành nút **Xem** nhưng User vẫn thanh toán online bình thường

CHI TIẾT LÔ HÀNG

<input checked="" type="checkbox"/>	Thêm	Số ĐK	Container	K.Thước	Chủ KT	Số bill	Tên khách hàng	Số lệnh	Tàu nhập	C.Nhập	Kiểm Hóa	Giao đến	T.Toán	EIR Công	Xác thực	In phiếu
<input checked="" type="checkbox"/>	Xem	KVQ9YG	MWCU5746913	2230	MAE	605021691	PRIMROSE	45666221	MS TIGER	1705		KHA	N		<input checked="" type="checkbox"/>	Chưa in



TỔNG CÔNG TY TÂN CẢNG SÀI GÒN

Địa chỉ: 722 Điện Biên Phủ, Phường 22, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 1800.1188

Email: ttcskh@saigonnewport.com.vn

b. Khai báo hạ rỗng cont có EDO

Đây là chức năng khai báo hạ rỗng container thuộc hãng tàu có đăng ký truyền EDO cho Cảng.

Khi hạ rỗng container thuộc những hãng tàu này User bắt buộc phải nhập đầy đủ các thông tin như số Bill, số lệnh (của lệnh nhận cont hàng được cấp tại Cảng), khi có các thông tin trên, hệ thống sẽ tự hiển thị ngày miễn, ngày cấp cont hàng và tự tính hạn lệnh trả rỗng như sau:

Số đăng ký CNIUAI	Ngày 24/10/2017 16:52	Số bill 588948029	Kích cỡ (*) 2200 - 20, cao 8,6 feet, GP
Phương án NHAR - NHẬP RỖNG	Số Container (*) MSKU2048098	Trạng thái E-Rỗng	
Chủ khai thác (*) APM - MCC Transport Singapore PTE - MCC - MCC Transport Singapore PTE	Lệnh cấp hàng 120170855	Tàu xuất -	Cảng ch. tải -
Lệnh giao rỗng -	Số ngày miễn (*) 1	Ngày cấp hàng 24/10/2017	Cảng đích --
Hạn lệnh (*) 25/10/2017	D.kiến giao -	Số seal -	

Trong trường hợp này, User sẽ đem cont đến thẳng vào cổng Cảng mà không cần phải vào xác nhận ở quầy chứng từ

Nếu cont thuộc hãng tàu có EDO nhưng lại được cấp tại Cảng khác, User phải nhập số Bill, số lệnh, số ngày miễn, số ngày cấp, hạn lệnh .. và phải vào quầy phát hành chứng từ xác nhận như bình thường

3 Tách lô từ Master Bill

Đây là chức năng hỗ trợ User tách lại các đơn hàng nhận cont có EDO thành các đơn hàng nhỏ từ đơn hàng lớn của Hãng tàu User vào **Đăng ký -> Tách lô từ Master Bill**



TỔNG CÔNG TY TÂN CẢNG SÀI GÒN

Địa chỉ: 722 Điện Biên Phủ, Phường 22, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 1800.1188

Email: ttcskh@saigonnewport.com.vn

E11 - TÁCH LỎ TỪ MASTERBILL

Hãng Tàu: Master Bill: Tên khách hàng:

Mã nhận container: Số lệnh: Hạn lệnh (mm/dd/yyyy):

Tìm kiếm...

<input type="checkbox"/>	MasterBill	Số cont	Hãng tàu	MasterBill	Số lệnh	Hạn lệnh	Kích thước	Tàu	Chuyến	Đã đăng ký?	Cấp cont
No data											

User nhập vào đầy đủ các thông tin trên màn hình , sau đó nhấn vào Danh sách containers

Hệ thống sẽ tìm kiếm và hiển thị kết quả ở lưới bên dưới

E11 - TÁCH LỎ TỪ MASTERBILL

Hãng Tàu: MCCA Transport Singapore PTE [MCC] Master Bill: MCT931173 Tên khách hàng: smoothies

Mã nhận container: MCL1013 Số lệnh: 111020171547 Hạn lệnh (mm/dd/yyyy): 11/9/2017

Tìm kiếm...

<input type="checkbox"/>	MasterBill	Số cont	Hãng tàu	MasterBill	Số lệnh	Hạn lệnh	Kích thước	Tàu	Chuyến	Đã đăng ký?	Cấp cont
<input type="checkbox"/>	Q	Q	Q		Q	Q	Q	Q	Q		Q
<input type="checkbox"/>	MCT931173	APMU8062075	MCC		111020171547	11/9/2017	4200	SPRINTER	1704		N

Nhấn chọn vào dòng dữ liệu muốn tách lỏ, nút **Tách lỏ** sẽ hiển thị

Tìm kiếm...

<input type="checkbox"/>	MasterBill	Số cont	Hãng tàu	MasterBill	Số lệnh	Hạn lệnh	Kích thước	Tàu	Chuyến	Đã đăng ký?	Cấp cont
<input type="checkbox"/>	Q	Q	Q		Q	Q	Q	Q	Q		Q
<input checked="" type="checkbox"/>	MCT931173	APMU8062075	MCC		111020171547	11/9/2017	4200	SPRINTER	1704		N

Khi User nhấn nút **Tách lỏ**, màn hình hiển thị, User nhập vào các thông tin như Tên khách hàng, Mã nhận cont, Housebill vào màn hình và nhấn **Cập nhật**. User cũng có thể chọn Hosuebill trong danh sách HouseBill đã tách trước đó



TỔNG CÔNG TY TÂN CẢNG SÀI GÒN

Địa chỉ: 722 Điện Biên Phủ, Phường 22, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 1800.1188

Email: ttcskh@saigonnewport.com.vn

Gán House Bill ✕

Chọn HouseBill:

Tên Khách Hàng (*)

House Bill (*) Mã nhận cont (*)

Khi tách bill thành công , giá trị tìm kiếm của MasterBill trên lưới sẽ biến mất, để xem thông tin lô vừa tách User phải vào màn hình Lô theo House Bill

4 Lô theo House Bill

Chức năng hỗ trợ User xem lại các bill đã được tách bởi User, cũng như Sửa, Xóa các bill đã tách (với điều kiện bill đó chưa được đăng ký trên Eport)

User vào **Đăng ký -> Lô theo House Bill**

Chọn Từ ngày... Đến ngày, nhấn **Truy Vấn**

Danh sách các Bill được tách trong khoảng thời gian truy vấn được hiện ra



TỔNG CÔNG TY TÂN CẢNG SÀI GÒN

Địa chỉ: 722 Điện Biên Phủ, Phường 22, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 1800.1188

Email: ttcskh@saigonnewport.com.vn

E12 - DANH SÁCH BILL ĐƯỢC TÁCH

Từ ngày: 10/1/2017 Đến ngày: 10/23/2017 [Tùy chỉnh](#)

<input type="checkbox"/>	Master Bill	HouseBill	Tên Khách Hàng	Mã nhận cont	Hãng tàu	Số cont	Kích thước	Tàu	Chuyến	Số lệnh	Hạn lệnh	Ngày tách bill	Cấp cont	
	573792419	CAMILA	CAOSU VAN TH...	cs4512039	MCC	MRKU6078777	4200	SPRINTER	1704	121020170851	12/13/2017	10/16/2017	Y	
	MCT932349	HAPPY-HOUR	GREEN TEA	HH45510	HMA	TRLU6820149	4200	SPRINTER	1704	121020170851	12/13/2017	10/16/2017	N	
	961603733	hoanmy	HOÀN MỸ LOGI...	hm478967	HMA	MRKU5324285	4200	SPRINTER	1704	121020170851	12/9/2017	10/13/2017	N	
	MCT924685	PIZZA	fanny logistic	pz47896	HMA	MRKU9202897	2200	SPRINTER	1704	121020170851	12/9/2017	10/14/2017	Y	
	MCT907329	CLIMBINGROSE	CHÂN MỸ PHÁ...	mc89000	MCC	PCIU2212544	2200	MAERSK WIESB...	1725	121020171	12/13/2017	10/19/2017	N	
	LAVENDER	KATHY	VĨNH HẢO LOGI...	hk77448	MCC	PCIU2187230	2200	MAERSK WIESB...	1725	121020171	12/13/2017	10/20/2017	N	
	MCT907329	CLIMBINGROSE	HANA DELIVERY	mc890	MCC	PCIU2562096	2200	MAERSK WIESB...	1725	121020171	12/13/2017	10/19/2017	N	
	MCT931212	CROISSANT	TOÀN PHÚC A...	cr45120	HMA	MRKU9117218	2200	SPRINTER	1704	121020170851	12/9/2017	10/14/2017	Y	
	961603733	LOWERCASE LE...	Á ẬU	lc45120	HMA	MSKU9783258	4200	SPRINTER	1704	121020170851	12/9/2017	10/13/2017	N	
	MCT939905	HAPPYCAT	Water bay	hc45663	HMA	MRKU3741438	4200	SPRINTER	1704	121020170851	12/13/2017	10/16/2017	N	

5 10 20

Page 1 of 3 (25 items) 1 2 3

Nhấn vào Biểu tượng **Xem chi tiết** cuối mỗi dòng để xem thông tin chi tiết của mỗi Bill

a. Sửa thông tin Lô theo HouseBill

Màn hình Thông tin chi tiết Bill hiển thị, User có thể thay đổi thông tin Bill rồi nhấn **Cập nhật** (nếu không muốn thay đổi thông tin Bill thì nhấn **Đóng**)

THÔNG TIN CHI TIẾT BILL

House Bill (*)	Mã nhận cont (*)	Tên Khách Hàng (*)	
CAMILA	cs4512039	CAOSU VAN THÀNH	
MasterBill	Số lệnh	Hạn lệnh	Hãng tàu
573792419	121020170851	12/13/2017	MCC
Số cont	Kích thước	Tàu	Chuyến
MRKU6078777	4200	SPRINTER	1704

[Cập nhật](#) [Đóng...](#)

b. Xóa thông tin Lô theo HouseBill

Để xóa HouseBill, từ màn hình Danh sách Bill được tách, User chọn Bill muốn xóa, sau đó nhấn vào nút **Xóa cont khỏi House Bill** (Lưu ý rằng: nút Xóa chỉ hiển thị khi User nhấn chọn vào ít nhất 1 dòng trong danh sách)



TỔNG CÔNG TY TÂN CẢNG SÀI GÒN

Địa chỉ: 722 Điện Biên Phủ, Phường 22, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 1800.1188

Email: ttcskh@saigonnewport.com.vn

E12 - DANH SÁCH BILL ĐƯỢC TÁCH

Từ ngày:

10/19/2017



Đến ngày:

10/23/2017



Tìm kiếm



Tìm kiếm...

<input type="checkbox"/>	Master Bill	HouseBill	Tên K.Hàng	Mã nhận cont	Hãng tàu	Số cont	Kích thước	Tàu	Chuyến	Số lệnh	Hạn lệnh	Ngày tách bill	Cấp cont	
<input type="checkbox"/>	MCT907329	CLIMBINGROSE	CHÂN MỸ PHÁ...	mc89000	MCC	PCIU2212544	2200	MAERSK WIESB...	1725	121020171	12/13/2017	10/19/2017	N	
<input type="checkbox"/>	LAVENDER	KATHY	VĨNH HẢO LOG...	tk77448	MCC	PCIU2187230	2200	MAERSK WIESB...	1725	121020171	12/13/2017	10/20/2017	N	
<input checked="" type="checkbox"/>	MCT907329	CLIMBINGROSE	HANA DELIVERY	mc890	MCC	PCIU2562096	2200	MAERSK WIESB...	1725	121020171	12/13/2017	10/19/2017	N	
<input type="checkbox"/>	MCT907329	LAVENDER	Time Treasure L...	la145/1522	HMA	PCIU2634262	2200	MAERSK WIESB...	1725	121020171	12/13/2017	10/19/2017	N	
<input type="checkbox"/>	MCT907643	451123-745566	KIM ANH LOGI...	12333669688	MCC	MRKU3568370	4500	MAERSK WIESB...	1725	121020171	12/12/2017	10/20/2017	N	
<input type="checkbox"/>	45511222_QKIA	45511236687	CAO NGUYỄN L...	4552233	MCC	TCKU9871903	4500	MAERSK WIESB...	1725	121020171	12/12/2017	10/20/2017	N	
<input type="checkbox"/>	958958376	VH45210/7453	VĨNH HẢO LOG...	4789654	MAE	PONU2905550	2230	SPRINTER	1704	4556788962	12/12/2017	10/22/2017	N	
<input type="checkbox"/>	THANHMAI	KIMMA45123	kim mã	4588756	MAE	PONU1605178	4200	SPRINTER	1704	121020170851	12/9/2017	10/22/2017	N	

Xóa Cont khỏi House Bill